

WYJAŚNIENIA DO TREŚCI SIWZ

W POSTĘPOWANIU O UDZIELENIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO PROWADZONYM W TRYBIE PRZETARGU NIEOGRANICZONEGO O WARTOŚCI SZACUNKOWEJ MNIJSZEJ NIŻ KWOTY OKREŚLONE W PRZEPISACH WYDANYCH NA PODSTAWIE ART. 11 UST. 8 USTAWY Z DNIA 29 STYCZNIA 2004 R. PRAWO ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

NA

dostawę sprzętu informatycznego wraz z oprogramowaniem do siedziby Oddziału Instytutu Pamięci Narodowej - Komisji Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu w Łodzi

DO WSZYSTKICH WYKONAWCÓW

Na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy Prawo zamówień publicznych, Oddział Instytutu Pamięci Narodowej – Komisja Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu w Łodzi, **PRZEKAZUJE treść złożonego przez wykonawcę pytania** dotyczącego treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia oraz udzielonej odpowiedzi:

Pytanie:

„W części II – dostawa 1 szt. biblioteki taśmowej wraz z oprogramowaniem i serwerem Zamawiający przy opisie serwera zawarł następujące wymagania:

„Dyski twarde – zainstalowane minimum 6 dysków, o pojemności min. 1 TB (1024GB/1048576MB) każdy”

Prosimy o wyjaśnienie zapisów pojemności dysków, gdyż zgodnie z przedstawionym poniżej wyjaśnieniem pojęcia Terabajt (w oparciu o źródło wikipedia) są niejasne i interpretacja powyższych zapisów „1 TB(1024GB/1048576MB)” wprowadza wątpliwości czy powinny zostać zaoferowane dyski według standardu dziesiętnego czy dwójkowego. Jeśli przyjmiemy, iż według standardu dziesiętnego to minimalna wielkość w postaci 1TB będzie zgodna z wymaganiami SIWZ, w przypadku standardu dwójkowego niemożliwym będzie zaoferowanie dysku 1TB, gdyż musi zostać zaoferowany dysk większy niż 1TB, zatem spełnienie wymogu jednocześnie „1 TB(1024GB/1048576MB)” jest niemożliwym.

Terabajt (skrót TB), tebibajt (skrót TiB) – jednostki używane w informatyce między innymi do określania rozmiaru największych pamięci masowych, zasobów plików i baz danych. Przedrostek tera pochodzi od greckiego słowa téras (potwór); przedrostek tebi został utworzony sztucznie (zob. przedrostek dwójkowy).

Formalnie, terabajt oznacza bilion ($1.000.000.000.000 = 10^{12}$) bajtów, natomiast tebibajt – 2^{40} ($1.099.511.627.776 = 1024^4$) bajtów, zatem tebibajt jest jednostką nieznacznie większą od terabajta. Ze względów historycznych tebibajt jest jednostką używaną znacznie rzadziej,

natomiast terabajt bywa rozumiany zarówno jako wielkość odpowiadająca formalnej definicji terabajta, jak i tebibajta.

Zgodnie ze standardem [IEC 60027-2](#) w systemie przedrostków dwójkowych (binarnych) obowiązują zależności:

$$1 \text{ TiB} = 1024 \text{ GiB} = 1024 \cdot 1024 \text{ MiB} = 1024 \cdot 1024 \cdot 1024 \text{ kiB} = 1024 \cdot 1024 \cdot 1024 \cdot 1024 \text{ B}$$

, natomiast w systemie przedrostków dziesiętnych SI:

$$1 \text{ TB} = 1000 \text{ GB} = 1000 \cdot 1000 \text{ MB} = 1000 \cdot 1000 \cdot 1000 \text{ kB} = 1000 \cdot 1000 \cdot 1000 \cdot 1000 \text{ B}$$

jednak w praktyce ów nowy standard (ustanowiony w roku 1998) jest rzadko przestrzegany i zarówno w opracowaniach pisemnych, jak i w mowie potocznej, przedrostki dziesiętne są nadal używane w zastępstwie binarnych. Brak jednoznaczności oznaczeń jest od dawna (tzn. od czasów poprzedzających ustanowienie standardu IEC 60027-2) wykorzystywany przez producentów [pamięci masowych](#). [Twarde dyski](#) o pojemności 1 terabajta istotnie posiadają pojemność około 1.000.000.000.000 bajtów, podczas gdy większość nabywców, nieznających ustandaryzowanej definicji terabajta i gigabajta, spodziewa się pojemności 1024 GiB, zamiast faktycznej 931 GiB.”

Odpowiedź:

Zamawiający podtrzymuje zapis zawarty w SIWZ, tj. „1TB (1024GB/1048576MB)”. Tak przekazana informacja jednoznacznie pokazuje, że Zamawiający tę konkretną wartość podaje jako przeliczoną z systemu dwójkowego, czyli w jednostce podstawowej 1099511627776 bajtów.

Dyrektor Oddziału
Instytutu Pamięci Narodowej,
w Łodzi
Marek Drużka